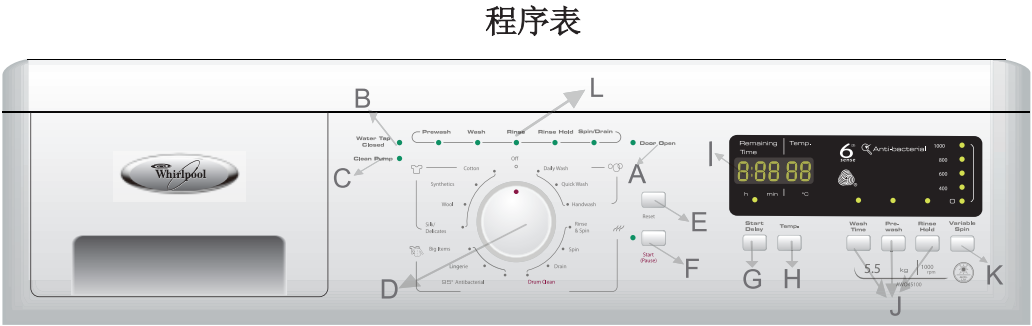


AWO45100

本機具有自動安全保護功能，在出現故障早期自動檢測、診斷，並作出適當調整。

- A. 開門指示燈
- B. 入水喉關閉指示燈
- C. 清理過濾器指示燈
- D. 程序選擇鈕
- E. 重設鍵
- F. 啓動/暫停健



- G. 預校開機時間鍵
- H. 自選溫度鍵
- I. 時間和溫度顯示窗
- J. 自選時間/預洗/延遲脫水選擇鍵
- K. 脫水轉速選擇鍵
- L. 程序過程指示燈

預洗 ● 主洗 ● 過水 ● 延遲脫水 ● 脫水/排水 ●

| 洗衣程序    | 衣物標籤 | 衣物種類/骯髒程度<br><br>- 洗衣溫度的選擇，請按照衣物標籤上的建議   | 水溫<br>℃ | 最大<br>洗衣量<br>公斤 | 洗衣劑和柔順劑 |    |     | 洗衣功能選擇   |          |    |      |      |            | 最高脫水<br>轉速 / 分鐘 |
|---------|------|--|---------|-----------------|---------|----|-----|----------|----------|----|------|------|------------|-----------------|
|         |      |  |         |                 | 預洗      | 主洗 | 柔順劑 | 預校<br>開機 | 自選<br>溫度 | 預洗 | 延遲脫水 | 自選時間 | 脫水轉速<br>選擇 |                 |
| 棉質      |      | 非常骯髒到中度骯髒的亞麻桌布，毛巾、襯衫等全棉或亞麻織物。<br>對於非常骯髒的衣物，可選擇“預洗”功能。                                    | 20 - 95 | 5.5             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *(3) | *          | 1000            |
| 合成纖維    |      | 中度骯髒的上衣、襯衫、及其他合成纖維衣物（滌綸、聚酯纖維）外衣，<br>或棉混紡織物   | 20 - 40 | 2.0             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *    | *          | 800 (1)         |
| 60分鐘日日洗 |      | 輕微骯髒、中度骯髒的棉質或合成纖維衣物。   | 20 - 60 | 2.5             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *    | *          | 1000            |
| 極速洗     |      | 穿著時間不長或是新買的外套，棉、聚酯纖維、聚酰胺和混紡運動服。  | 20 - 30 | 2.0             | —       | 是  | *   | *        | *        | —  | *    | *    | *          | 800             |
| 絲質/纖幼   |      | 細軟物料的裙子、襯衫、外套以及可機洗的真絲織物<br>（參照衣物所附的洗滌標籤）   | 20 - 30 | 1.5             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *    | *          | 800 (1)         |
| 羊毛      |      | 只能洗滌有羊毛標記、標識可機洗的表面平整的羊毛織物。<br>如果選擇了“延遲脫水”，不要讓衣物長時間浸泡。                                    | 20 - 40 | 1.0             | —       | 是  | *   | *        | *        | —  | *    | —    | *          | 800 (1)         |
| 手洗      |      | 標識為手洗的亞麻、絲綢、人造絲<br>如果選擇了“延遲脫水”，不要讓衣物長時間浸泡。程序結束時輕柔脫水。                                     | 20 - 40 | 1.0             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *    | *          | 400 (2)         |
| 大型物件    |      | 適用於大型的物件，如窗簾、床單、被套等。   | 20 - 95 | 5.5             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *(3) | *          | 1000            |
| 貼身衣物    |      | 適用於纖幼的女士內衣或有蕾絲的輕柔織物。   | 20 - 40 | 1.0             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | *    | *          | 400 (2)         |
| 95°抗菌   |      | 可以有有效的殺滅衣物中的細菌，適用於高溫殺菌的棉織物，如嬰兒衣物等。   | 95      | 5.5             | *       | 是  | *   | *        | *        | *  | *    | —    | *          | 1000            |
| 滾桶清洗    | —    | 用於清除洗衣機使用一段時間後可能滋生的細菌和污物。（如需清潔劑，<br>請選擇含氯漂洗劑或無泡專用清潔劑，如使用清潔劑不當可能會造成泡沫<br>自皂盒外溢的情況，此屬正常現象） | 20 - 60 | —               | —       | 是  | —   | *        | *        | —  | *    | —    | *          | 400             |
| 過水+脫水   | —    | 與“棉質”程序的最後一次過水、脫水過程相同。   | —       | 5.5             | —       | —  | *   | *        | —        | —  | *    | —    | *          | 1000            |
| 脫水      | —    | 脫水時間和脫水轉速可另行選擇。  | —       | 5.5             | —       | —  | —   | *        | —        | —  | —    | —    | *          | 1000            |
| 排水      | —    | 此程序只排水，不脫水。可作為“延遲脫水”後不脫水，結束程序。   | —       | —               | —       | —  | —   | *        | —        | —  | —    | —    | —          | —               |

\* 可選 /是：必須加入 /-：不可選  
(1) 爲了呵護衣物，脫水速度限制爲800轉/分鐘。  
(2) 爲了呵護衣物，脫水速度限制爲400轉/分鐘。  
(3) 僅適用於溫度低於70°C時。

| 性能數據    |         |               |                    |
|---------|---------|---------------|--------------------|
| 程序      | 溫度<br>℃ | 最大洗衣量<br>(公斤) | 程序持續時間※<br>(小時:分鐘) |
| 棉質※※※   | 95      | 5.5           | 2:15               |
| 棉質 ※※   | 60      | 5.5           | 2:10               |
| 棉質      | 40      | 5.5           | 1:59               |
| 合成纖維    | 40      | 2.0           | 1:15               |
| 60分鐘日日洗 | 40      | 2.5           | 0:50               |
| 極速洗     | 30      | 2.0           | 0:17               |
| 絲質/纖幼   | 30      | 1.5           | 0:40               |
| 羊毛      | 40      | 1.0           | 0:46               |
| 手洗      | 40      | 1.0           | 0:40               |
| 大型物件    | 40      | 5.5           | 1:59               |
| 貼身衣物    | 40      | 1.0           | 0:40               |
| 95°抗菌   | 95      | 5.5           | 2:15               |
| 滾桶清洗    | 60      | —             | 1:10               |

※ 程序實際運行時間可能與表中數據不同，洗衣機能根據洗滌條件自動調整。  
※※ 標準測試洗衣機程序,按照IEC EN60456 標準。  
※※※ 為降低水溫，防止衣物起皺，主洗過程結束後、排水前，自動加入冷水降溫。

### 加入洗衣劑，關好機門，選擇程序

按照使用手冊中“洗衣劑和添加劑”章節描述，加入洗衣劑，關好機門。(請選擇適合前置式洗衣機的無泡或者低泡洗衣劑)

- 轉動程序選擇鈕到所需程序位置。
- 剩餘時間顯示窗口顯示所有程序的時間（時、分）和預設洗衣溫度，**啓動/暫停**鍵旁的指示燈閃爍。
- 程序建議的脫水轉速燈點亮。

### 選擇附加功能

按**附加功能**鍵一次顯示當前值，連續按為循環選擇。當附加功能啓動時，對應顯示燈亮起。當選擇的程序和附加功能不可組合時，不能組合的功能自動取消，指示燈自動熄滅。

#### 預洗

- 適用於非常骯髒的衣物（如沙土、灰塵），程序時間延長18分鐘。

#### 自選時間

- 用戶可以通過“**自選時間**”功能鍵調節程序的洗衣時間。根據不同洗衣程序，每次按鍵增加或者減少約10分鐘。

### 預校開機時間

預校開機時間功能允許你在方便的時候進行操作，如在晚上電力便宜的時候。

- 選擇程序、溫度、附加功能。
- 按“**預校開機時間**”鍵，選擇10分鐘～23小時延遲時間。
- 按“**啓動/暫停**”鍵，預約指示燈點亮，倒計時開始。
- 當程序開始後，預校開機時間指示燈熄滅，數碼窗口顯示剩餘時間。
- 一旦按下“**啓動/暫停**”鍵，再次按壓“**時間預約**”鍵可修改設定的預校時間。

#### 取消預校開機時間

- 在按“**啓動/暫停**”鍵之前，旋轉程序選擇鈕到另一程序位置，或按“**重設**”鍵。
- 在按“**啓動/暫停**”鍵之後，按住“**重設**”鍵3秒鐘，預校時間從顯示窗消失。

### 啓動程序

打開水龍頭，按“**啓動/暫停**”鍵開始洗衣程序，“**啓動/暫停**”鍵旁的指示燈亮起。程序過程指示燈顯示正進行之洗衣階段，從左到右依次顯示預洗、主洗、過水、延遲脫水、脫水/排水。時間顯示窗顯示程序剩餘時間。

### 開門指示

啓動程序前和程序結束後，指示燈亮起顯示門可打開。只要程序正在運行，機門保持鎖定，不許強行打開以免損壞機器。如果急需在程序運行中開門，請參考“**程序結束前 取消/重設**”。

### 紅燈警示

入水喉關閉顯示燈亮起  
洗衣機沒有供水或供水不足。打開水龍頭，如果指示燈仍然亮起，參考使用手冊“故障排除”。  
**清理過濾器指示燈亮起**  
洗滌用水沒有排出。檢查排水管是否打結、堵塞，清理過濾器。如果屬後者情況，請參考使用手冊“清理過濾器”。

### 程序結束

- 所有程序過程指示燈熄滅，“開門”指示燈亮起
- 把程序選擇鈕轉到“關”位置。
  - 關閉水龍頭。
  - 打開機門，取出洗滌衣物。
  - 機門微開讓洗衣桶吹乾。

### 程序開始後更改程序、附加功能

- 按“**啓動/暫停**”鍵中止程序，指示燈閃爍。
- 選擇新程序、附加功能。如果需要，選擇脫水轉度。
- 再次按“**啓動/暫停**”鍵開始新程序。新程序在上一個程序中止的位置繼續運行，因此不要再添加洗衣劑。

### 程序結束前取消/重設

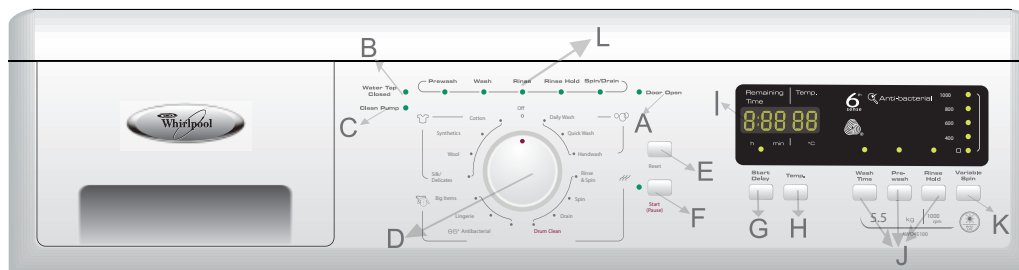
- 在程序結束前，按“**重設**”鍵取消程序。
- 按“**重設**”鍵至少3秒鐘，在開門前排出洗衣機桶內水。

# AWO45100























This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose at an early stage and react appropriately, e.g.:

- A. "Door Open" indication
- B. "Water Tap Closed" indication
- C. "Clean Pump" indication
- D. Programme selector
- E. "Reset" button
- F. "Start/Pause" button

## PROGRAMME CHART



- G. "Start Delay" button
  - H. "Temp." button – Temperature adjustment
  - I. Time and Temperature display
  - J. "Wash Time" - "Prewash"- "Rinse Hold" option buttons
  - K. "Variable Spin" selector
  - L. Programme sequence indicator
- Prewash Wash Rinse Rinse Hold Spin/Drain

| Programme         | Care Labels  | Type of wash/Notes<br>–for temperature selection, respect the manufacturer's recommendations on the care label   | Temperature<br>°C | Max. Load<br>Kg | Detergent and additives   |  |   | Special options |       |          |            |                  |               | Max.Spin Speed<br>rpm |
|-------------------|--|--|-------------------|-----------------|---|--|---|-----------------|-------|----------|------------|------------------|---------------|-----------------------|
|                   |  |  |                   |                 | Pre wash<br> | Main Wash<br> | Softener<br> | Start Delay     | Temp. | Pre wash | Rinse Hold | Wash Time        | Variable Spin |                       |
| Cotton            |  <br>          | Normally to heavily soiled bed linen, table linen and underwear, towels, shirts, etc, made of cotton and linen.  | 20 - 95           | 5.5             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | * <sub>(3)</sub> | *             | 1000                  |
| Synthetics        |    | Normally soiled blouses, shirts, overalls, etc, made of polyester (Diolen, Trevira), polyamide (Perlon, Nylon) or blends with cotton.  | 20 - 40           | 2.0             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | *                | *             | 800 <sup>(1)</sup>    |
| Daily Wash        |    | Slightly to normally soiled textiles made of cotton and/or synthetics.   | 20 - 60           | 2.5             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | *                | *             | 1000                  |
| Quick Wash        |    | Shortly worn outer clothing made of cotton, polyester, polyamide and blends with cotton.   | 20 - 30           | 2.0             | —   | Yes  | *   | *               | *     | —        | *          | *                | *             | 800                   |
| Silk/Delicates    |   | Delicate clothing, dresses skirts, shirts and blouses.   | 20 - 30           | 1.5             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | *                | *             | 800 <sup>(1)</sup>    |
| Wool              |   | Only woollens, labelled with the Woolmark and identified as machine washable. This programme (40°C) is tested and approved by the Woolmark Corporation for machine washable wool.<br>If you select "Rinse Hold" do not leave items to soak for too long.   | 20 - 40           | 1.0             | —   | Yes  | *   | *               | *     | —        | *          | —                | *             | 800 <sup>(1)</sup>    |
| Hand Wash         |    | Textiles made of silk, linen, wool and viscose, marked as "handwashable".<br>If you select "Rinse Hold" do not leave items to soak for too long.<br>A very gentle spin is used in this programme.  | 20 - 40           | 1.0             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | *                | *             | 400 <sup>(2)</sup>    |
| Big Items         |  <br>  | Big sized items, curtains, bed linen and quilt cover etc.  | 20 - 95           | 5.5             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | * <sub>(3)</sub> | *             | 1000                  |
| Lingerie          |   | Delicate lingerie and textile with lace.   | 20 - 40           | 1.0             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | *                | *             | 400 <sup>(2)</sup>    |
| 95° Antibacterial |   | Heavily soiled textile items, such as baby's items, require a high wash temperature to eliminate bacteria. At a temperature of 95 °C, this programme eliminates bacteria, by ensuring sanitization of the laundry. The bacteria removal efficiency has been tested by following a similar methodology, to the NF EN 13697 Standard of Nov. 2001. | 95                | 5.5             | *   | Yes  | *   | *               | *     | *        | *          | —                | *             | 1000                  |
| Drum Clean        | —  | In this programme, the drum can be cleaned, when required. Detergent quantity should be approximately a quarter of that used for a normal load.  | 20 - 60           | —               | —   | Yes  | —   | *               | *     | —        | *          | —                | *             | 400                   |
| Rinse & Spin      | —  | Same as the last rinse and the final spin in the "Cotton" programme.   | —                 | 5.5             | —   | —  | *   | *               | —     | —        | *          | —                | *             | 1000                  |
| Spin              | —  | In this programme spin speed and spin time can be selected.  | —                 | 5.5             | —   | —  | —   | *               | —     | —        | —          | —                | *             | 1000                  |
| Drain             | —  | Drain only – no spinning. Alternative method of terminating programme after "Rinse Hold".  | —                 | —               | —   | —  | —   | *               | —     | —        | —          | —                | —             | —                     |

\* optional / Yes: dosing required.

(1) For improved garment care, spin speed is restricted to 800 rpm in this program.

(2) For improved garment care, spin speed is restricted to 400 rpm in this program.

(3) Option available for use under 70 °C.



**BASIC CHART**

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

## PROGRAMME DATA

| Programme         | Temperature<br>°C | Max. Load<br>(Kg) | Approx. Duration<br>(hours:minutes)※ |
|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|
| Cotton ※※※        | 95                | 5.5               | 2:15                                 |
| Cotton ※※         | 60                | 5.5               | 2:10                                 |
| Cotton            | 40                | 5.5               | 1:59                                 |
| Synthetics        | 40                | 2.0               | 1:15                                 |
| Daily Wash        | 40                | 2.5               | 0:50                                 |
| Quick Wash        | 30                | 2.0               | 0:17                                 |
| Silk/Delicates    | 30                | 1.5               | 0:40                                 |
| Wool              | 40                | 1.0               | 0:46                                 |
| Hand Wash         | 40                | 1.0               | 0:40                                 |
| Big Items         | 40                | 5.5               | 1:59                                 |
| Lingerie          | 40                | 1.0               | 0:40                                 |
| 95° Antibacterial | 95                | 5.5               | 2:15                                 |
| Drum Clean        | 60                | —                 | 1:10                                 |

※ The actual running time can deviate from the values in the table, because it takes into account the operating conditions applicable at that time.

※※ Reference programme for Energy and Water Labelling, according to the IEC EN60456.

※※※ To reduce water temperature, some cold water is added at the end of the main wash cycle, before the pump drains the water out.

## ADD DETERGENTS, CLOSE THE DOOR AND SELECT THE PROGRAMME

Add detergent as indicated on the front page and as described in the chapter “Detergent and Additives” in your Instructions for Use. The detergent can also be added as a solution dissolved in warm water. (Always use high efficiency, low foam detergent for front load washing machine.)

1. Turn the **programme selector** to the desired programme and temperature.
2. The **time display** shows the duration of the chosen programme (in hours and minutes), and the **“Start / Pause”** indication lamp is flashing.
3. The **indication lamp** of the predefined spin speed lights up.

## SELECT ANY DESIRED OPTION

Press the selected option button once, the current value is displayed on the display. By pressing the button repeatedly, the display will display the values in sequence. By pressing the button of the desired option, the respective indicator lights up. When the combination of programme and additional options is not possible, the indication lights switch off automatically. Unsuitable combinations of options are deselected automatically.

### “Wash Time” button:

- The wash time can be adjusted by pressing the button. Each press of the button either increases or decreases the time by approximately 10 minutes, depending on the Wash Programme selected.

### “Prewash” button:

- Suitable for heavily solided loads (for example with sand and dust) and the programme duration is prolonged for 18 minutes.

### “Rinse Hold” button:

- The laundry remains in the last rinse water without progressing to the final spin cycle, to avoid creasing of the laundry.
- Do not leave the laundry to soak for too long in the **“Rinse Hold”** state, to prevent colours from being affected.
- The programme stops at **“Rinse Hold”** when the **“Rinse Hold”** light in the programme sequence indication is on. Also, the indication lamp next to the **“Start / Pause”** button flashes.
- To terminate **“Rinse Hold”**, by spinning the laundry, press the **“Variable Spin”** button to select the desired spin speed and then press the **“Start / Pause”** button. The programme will then terminate automatically after the spin cycle.
- To terminate **“Rinse Hold”** and drain the water, without any spinning, press the **“Start / Pause”** button. Or, turn the programme selector knob to the **“Drain”** programme and press the **“Start / Pause”** button.

### “Variable Spin” button:

- Every programme has a pre-defined max. spin speed.
- Press the button to set another spin speed.
- If spin speed “0” is selected, the final spin is cancelled, but intermediate spin peaks remain during the rinse cycle. Only the water is drained out.

## TEMPERATURE CONTROL

On selecting a programme, a predefined temperature is displayed. Press the button to set another temperature.

## START DELAY

The **“Start Delay”** function allows the machine to be run at the consumer’s convenience, for example at night when electricity is cheaper.

- Select the programme, temperature and the required options.
- Press the **“Start Delay”** button to select one of the delay time steps between 0:10 and 23:00 hours.
- Press the **“Start / Pause”** button.
- The LED display above the **“Start Delay”** button, displays the delay time and the countdown begins.
- The time delay indication disappears when the programme starts and is replaced by the remaining programme time.
- To change the time delay, once the **“Start / Pause”** button has been pressed, press the **“Start / Pause”** button and then press the **“Start Delay”** button to select the required time delay.

### To Cancel “Start Delay”:

To cancel the Start Delay, do one of the following:

- Turn the programme selector to another position, or;
- Press the **“Start / Pause”** button, or;
- Press the **“Reset”** button for at least 3 seconds, the **“Start Delay”** time disappears from the time display.

## PROGRAMME START

Open the tap and press the **“Start / Pause”** button. The indication lamp next to the **“Start / Pause”** button lights up. The programme sequence indicator shows the current programme phase, from left to right, as Prewash, Wash, Rinse, Rinse Hold and Spin / Drain. The time display shows the remaining programme time. Due to variations in load and the temperature of the inlet water, the remaining time is re-calculated in certain programme phases. When this occurs, the remaining programme time is replaced by an animation.

## “DOOR OPEN” INDICATION

Before the start and after the end of a programme, the **“Door Open”** indication lamp, lights to show that the door can be opened. While a wash programme is running, the door remains locked and must on no account be forced open. In case, there is an urgent need to open it during a running programme, press the **“Start / Pause”** button and then press the **“Reset”** button.

Refer to **“CANCEL / RESET A RUNNING PROGRAMME BEFORE THE END”**.

## RED FAILURE INDICATIONS

### “Water Tap Closed”:

If the appliance has insufficient or no water supply, the **“Water Tap Closed”** indication will light up. Open the water tap. If the indication still lights up, refer to the **“Trouble Shooting Guide”** in the Instructions for Use.

### “Clean Pump”:

If the waste water is not being pumped out, the **“Clean Pump”** indication will light up. Check whether the drain hose or the filter requires to be cleaned. In the latter case, refer to, **“Removing the Filter”** in the Instructions for Use.

## PROGRAMME END

- The display shows **“End”**, along with an audible signal, and the **“Door Open”** indication lights up.
- All the lights of the programme sequence indicators are off.
- 1. Turn the programme selector to the **“Off / 0”** position.
- 2. Close the water tap.
- 3. Open the door and unload the machine.
- 4. Leave the door ajar, to allow the drum to dry.

## CHANGE PROGRAMME AND / OR OPTIONS AFTER PROGRAMME START

1. Press the **“Start / Pause”** button to pause the programme. The indication light flashes.
2. Select the new programme, the temperature, options and the required spin speed.
3. Press the **“Start / Pause”** button again. The new programme continues at the same position, where the previous programme was interrupted. Do not add detergent again.

## CANCEL / RESET A RUNNING PROGRAMME BEFORE THE END

The **“Reset”** button cancels a set programme before the end of the cycle. To reset, press the **“Reset”** button for at least 3 seconds. Water from the machine is then drained out, before the door can be opened.